

TABLEAU DE BORD NANNI

MANUEL D'UTILISATEUR

DFRXXT09054

NUMÉRIQUE

SI-4.3

nanni

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

S00 SOMMAIRE

Q00 SUIVI DES MODIFICATIONS	3	Description des réglages	32
SUIVI DES MODIFICATIONS	3	Information sur les unités	34
S00 SOMMAIRE	5	S07 CONFIGURATION CAPTEUR	35
S01 INTRODUCTION	7	CONFIGURATION CAPTEUR	35
INTRODUCTION	7	Accès général	35
À propos de ce manuel	7	Structure du menu configuration capteur	36
Avant d'utiliser votre SI-4.3	7	Description du menu	37
Contenu et mises à jour	7	Configuration d'un capteur	38
S02 SÉCURITÉ	9	Procédure de calibration d'un capteur de niveau de	
AVERTISSEMENTS & NOTES	9	carburant	39
Importantes définitions	9	Personnaliser la configuration des capteurs	40
Sensibilisation aux décharges électrostatiques	9	Correction de la vitesse	40
Câblage électrique	9	S08 ALARMES	41
Liaisons au moteur	9	ALARMES	41
Pièces de remplacement	10	Structure menu alarmes	41
Chargeur de batterie	10	Notification d'alarmes	42
Bouchons d'étanchéité	10	Acquitter une alarme	42
S03 PRÉSENTATION	11	Alarmes actives	42
PRÉSENTATION	11	Configurations des alarmes	43
Présentation du tableau SI-4.3	11	Configuration de l'alarme CAN	44
Fonction des boutons	11	S09 SPÉCIFICATIONS	45
Démarrage et arrêt	11	SPÉCIFICATIONS	45
S04 INSTALLATION	13	S10 ENTRETIEN	47
AVANT L'INSTALLATION	13	ENTRETIEN	47
Déconnecter la borne négative de la batterie	13		
Distance minimum avec un compas magnétique	13		
INSTALLATION	13		
Gabarit d'installation	13		
Prise NMEA 2000 (B)	15		
Câblage typique en timonerie (pour moteurs N2-N3-N4)	16		
Câblage typique en timonerie (moteurs non concernés N2-N3-N4)	17		
Câblage typique en flybridge (pour moteurs N2-N3-N4 en 12V)	18		
Câblage typique en flybridge (pour moteurs N2-N3-N4 en 24V)	19		
Câblage typique en flybridge pour moteur 12V (moteurs non concernés N2-N3-N4)	20		
Câblage typique en flybridge pour moteur 24V (moteurs non concernés N2-N3-N4-T4-T6-T8)	21		
Schéma électrique	22		
Connexion du capteur de vitesse	23		
Connexion des capteurs résistifs	24		
Réseau NMEA 2000	24		
S05 ECRANS D'AFFICHAGE	25		
ECRANS D'AFFICHAGE	25		
Défilement des écrans	25		
Composition de l'écran	25		
Heures de fonctionnement moteur	25		
Distance parcourue	25		
Pages disponibles	27		
Ecrans supplémentaires	28		
Configuration des écrans	29		
S06 RÉGLAGE DU SYSTÈME	31		
RÉGLAGE DU SYSTÈME	31		
Accès général	31		
Structure du menu configuration système	31		

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le contrôleur interactif SI-4.3 Nanni! Cet appareil est facile d'utilisation et vous permettra de visualiser les informations issues du moteur selon vos besoins avec une variété de choix de mode de visualisations.

Le modèle SI-4.3 vous donnera la possibilité d'afficher les données les plus sensibles de votre moteur.

Pour une complète satisfaction de votre nouveau tableau SI-4.3 lisez ce manuel. Si vous avez besoin de renseignements supplémentaires concernant l'utilisation de votre SI.4, voyez votre représentant Nanni ou visitez notre site web à l'adresse:

www.nannienergy.com

À PROPOS DE CE MANUEL



Ce manuel contient des informations, des conseils, des suggestions et des avertissements importants.

Veillez le lire attentivement et vous familiariser avec l'équipement avant de le mettre en marche.

Pour votre propre sécurité et la plus longue durée de vie de l'équipement, suivez les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel et dans toute documentation fournie avec le bateau. Si vous les ignorez, vous risquez d'endommager l'équipement ou de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.

Veillez à ce que ce manuel se trouve toujours dans le bateau. Il doit toujours être accessible à toute personne utilisant l'équipement, c'est-à-dire à toute personne qui vous loue, vous emprunte ou vous achète le bateau.

Toute modification non autorisée de cet appareil ou utilisation en dehors des prescriptions mécaniques, électriques ou autres prévues, pourrait provoquer des dommages corporels ou matériels en plus de ceux à l'équipement. Des modifications non autorisées de ce type engendrent: la constitution d'une «utilisation détournée» et/ou d'une «négligence» entraînant la nullité de la garantie et l'invalidation de l'appartenance aux conformités.

Cet appareil n'est pas homologué pour une utilisation résidentielle ou sur route.

AVANT D'UTILISER VOTRE SI-4.3

Lisez ce manuel entièrement.

Familiarisez vous avec le fonctionnement du SI-4.3, le bateau étant à quai.

CONTENU ET MISES À JOUR

Toutes les informations et spécifications contenues dans ce manuel sont basées sur les données techniques applicables au moment de la publication. Des modifications et des mises à jour peuvent être effectuées par NANNI sans préavis.

Les illustrations sont destinées à servir de guide général, et peuvent varier de l'équipement monté.

Si des détails de l'équipement ne sont pas montrés ou décrits dans ce manuel, ou si vous avez des questions sur le fonctionnement d'un équipement, votre revendeur NANNI agréé sera heureux de vous informer des procédures correctes d'entretien et de fonctionnement.

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

AVERTISSEMENTS & NOTES

IMPORTANTES DÉFINITIONS



DANGER !

Indique une situation de danger potentielle qui si non évitée, peut provoquer la mort ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT !

Indique une situation de danger potentielle qui si non évitée, peut provoquer la mort ou une blessure grave.



ATTENTION !

Indique une situation de danger potentielle qui si non évitée, peut provoquer une blessure ou entraîner des dommages à l'équipement.



IMPORTANT !

Désigne un conseil d'utilisation ou une suggestion d'entretien.



NOTE !

Indique une information importante pour faciliter les manipulations ou pour éviter des dommages.

SENSIBILISATION AUX DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES



NOTE !

En général, l'équipement électronique devrait être considéré comme sensible aux décharges électrostatiques, certains composants l'étant plus que d'autres. Pour protéger ces composants, des mesures doivent être prises pour éliminer les décharges (risques).

Suivez ces précautions en travaillant près d'équipements électroniques.

1. Comme mesure de précaution, évitez les vêtements synthétiques et préférez le coton.
2. Avant d'effectuer une maintenance sur le module de contrôle, déchargez vous de l'électricité statique en touchant une partie métallique reliée à la masse dans le bateau.
3. D'une manière générale, c'est une bonne pratique que d'éloigner les objets plastiques (tasses, bouteilles, cendriers...) avant de connecter ou déconnecter de l'équipement électronique.

CÂBLAGE ÉLECTRIQUE



NOTE !

Pour éliminer la possibilité de perturbation de transport de données, des règles de câblages doivent être suivies. Suivez les explications données au Chapitre Installation.

LIAISONS AU MOTEUR



NOTE !

Assurez vous que le moteur et l'alimentation électrique soient toujours arrêtés avant d'intervenir sur le tableau SI-4.3

PIÈCES DE REMPLACEMENT



NOTE !

Il n'y a pas de pièces de remplacement dans le SI.4. N'ouvrez jamais le module et ne touchez jamais au circuit imprimé à mains nues.

Durant la période sous garantie, l'ouverture du scellé de garantie annulerait celle-ci.

CHARGEUR DE BATTERIE



NOTE !

Pour prévenir tout dommage au module de contrôle dont le circuit électrique emploie un alternateur ou un chargeur, assurez vous que l'appareil soit éteint avant de déconnecter la batterie du système.

BOUCHONS D'ÉTANCHÉITÉ



NOTE !

Bien que l'appareil puisse fonctionner sans, ces bouchons ne doivent pas être retirés, étant une protection contre l'humidité.

S03 PRÉSENTATION

PRÉSENTATION

PRÉSENTATION DU TABLEAU SI-4.3

Le SI-4.3 est un afficheur multifonction qui vous permet de visualiser les informations moteurs via les différents capteurs. Jusqu'à quatre moteurs peuvent être connectés au tableau.

La passerelle NMEA 2000 intégré permet d'acquérir des données moteur via des capteurs analogiques ou le réseau SAE J1939, pour ensuite les convertir et les diffuser sur le réseau NMEA 2000.

Le tableau gère jusqu'à deux capteurs résistifs, deux capteurs capacitifs (4-20 mA) et une entrée fréquence pour le tachymètre.

La connectivité NMEA 2000 vous permet d'afficher les données de navigation d'autres appareils sur le réseau, telles que les données du vent, de boussole, de GPS, de vitesse et de profondeur.



FONCTION DES BOUTONS

Button	Name	Function
	MENU	Brève pression: <ul style="list-style-type: none">• Ouvre le menu• Retour au menu précédent Pression longue: <ul style="list-style-type: none">• De n'importe où pour revenir à la page affichée de départ
 	HAUT BAS	Brève pression: <ul style="list-style-type: none">• Fait défiler les pages/options Presser simultanément: <ul style="list-style-type: none">• Permet de régler la luminosité de l'affichage et des jauges connectées
	ENTÉE	Brève pression: <ul style="list-style-type: none">• Ouvre le sous menu• Confirme la sélection Pression longue: <ul style="list-style-type: none">• Dans la boîte média sauvegarde la station radio sélectionnée.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Tourner la clé de démarrage sur la position ON, l'écran s'allume. Le logo NANNI s'affiche puis la version du logiciel suivi d'un message de sécurité avant d'afficher la dernière page vu à l'écran avant l'arrêt précédent de l'appareil.

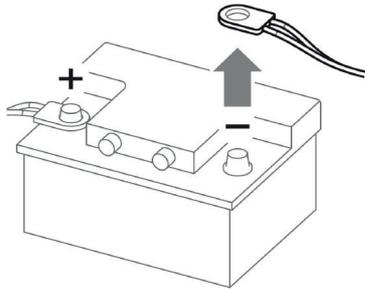
Tourner la clé de démarrage sur la position OFF, l'écran s'éteint.

S04 INSTALLATION

AVANT L'INSTALLATION

DÉCONNECTER LA BORNE NÉGATIVE DE LA BATTERIE

Si votre moteur est connecté à la batterie, déconnecter et isoler la borne négative de la batterie pour être en sécurité.

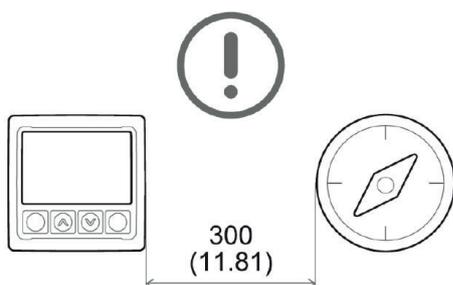


ATTENTION !

Avant de commencer le travail, déconnecter la borne négative de la batterie afin d'éviter tout risque de court circuit. Si l'embarcation est équipée de batteries supplémentaire, la borne négative de chaque batterie doit être déconnectées si nécessaire. Les courts circuits peuvent brûler les câbles, créer une explosion de la batterie et causer des dommages aux appareils électroniques. En déconnectant la batterie, toutes les données temporaires sauvegardées dans la mémoire des appareils électroniques seront perdus et devront être reprogrammés.

DISTANCE MINIMUM AVEC UN COMPAS MAGNÉTIQUE

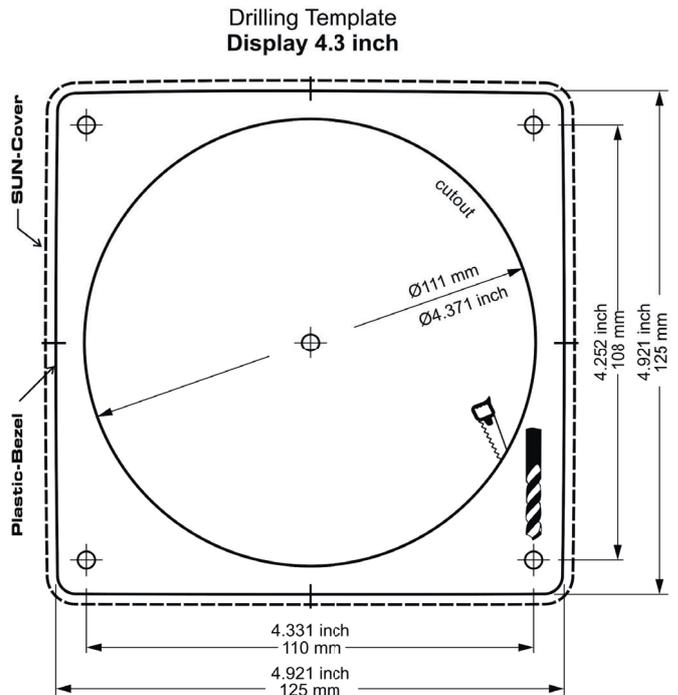
Respecter au minimum une distance de 300 mm entre le tableau SI-4.3 et un compas magnétique pour éviter tout risque d'interférence.



INSTALLATION

GABARIT D'INSTALLATION

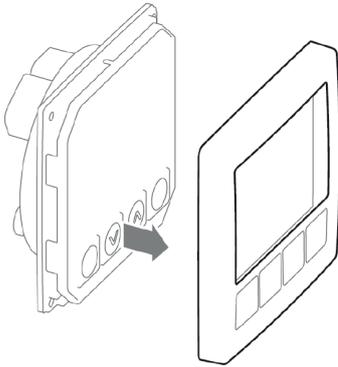
Utiliser le gabarit donné dans la boîte du tableau:



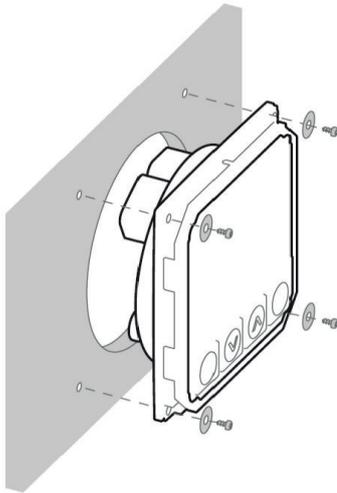
1. Positionner le gabarit à l'endroit défini, utiliser un scotch double face ou autre produit.
2. Percer les 4 petits trous de fixation du tableau afin de pouvoir visser les vis de fixation.
3. Couper ou percer le trou central de 111 mm de diamètre.
4. Retirer la gabarit.
5. Passer le câblage à travers le trou et connecter le faisceau au tableau.

S04 INSTALLATION

6. Si installé, retirer la facette en plastique pour insérer les 4 vis et rondelles afin de fixer le tableau, serrer les.



1



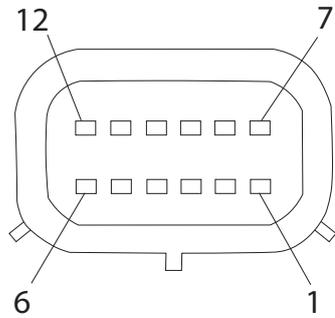
7. Ré installer la facette.

S04 INSTALLATION

CONNEXION ELECTRIQUE

CONNECTEUR/PRISE MOTEUR (A)

Prise du tableau vue A:

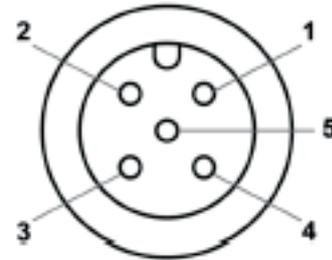


Pin No.	Description
1	KL 30 - Borne + batterie 12/24V
2	KL 31 - Masse
3	Sortie alarme
4	Signal du capteur de fréquence - RPM (tr/min)
5	SAEJ1939 - CAN L (bas)
6	SAEJ1939 - CAN H (haut)
7	KL 15 - Initialisation positif
8	Capteur résistif entrée
9	Capteur résistif entrée
10	KL 58 - Illumination Jour/Nuit
11	Capteur capacitif entrés 4-20 mA
12	Capteur capacitif entrés 4-20 mA

PRISE NMEA 2000 (B)

Cette prise est dédiée pour la connexion au réseau NMEA 2000, tous les appareils connectés sur le réseau peuvent être visualisés sur l'écran du tableau.

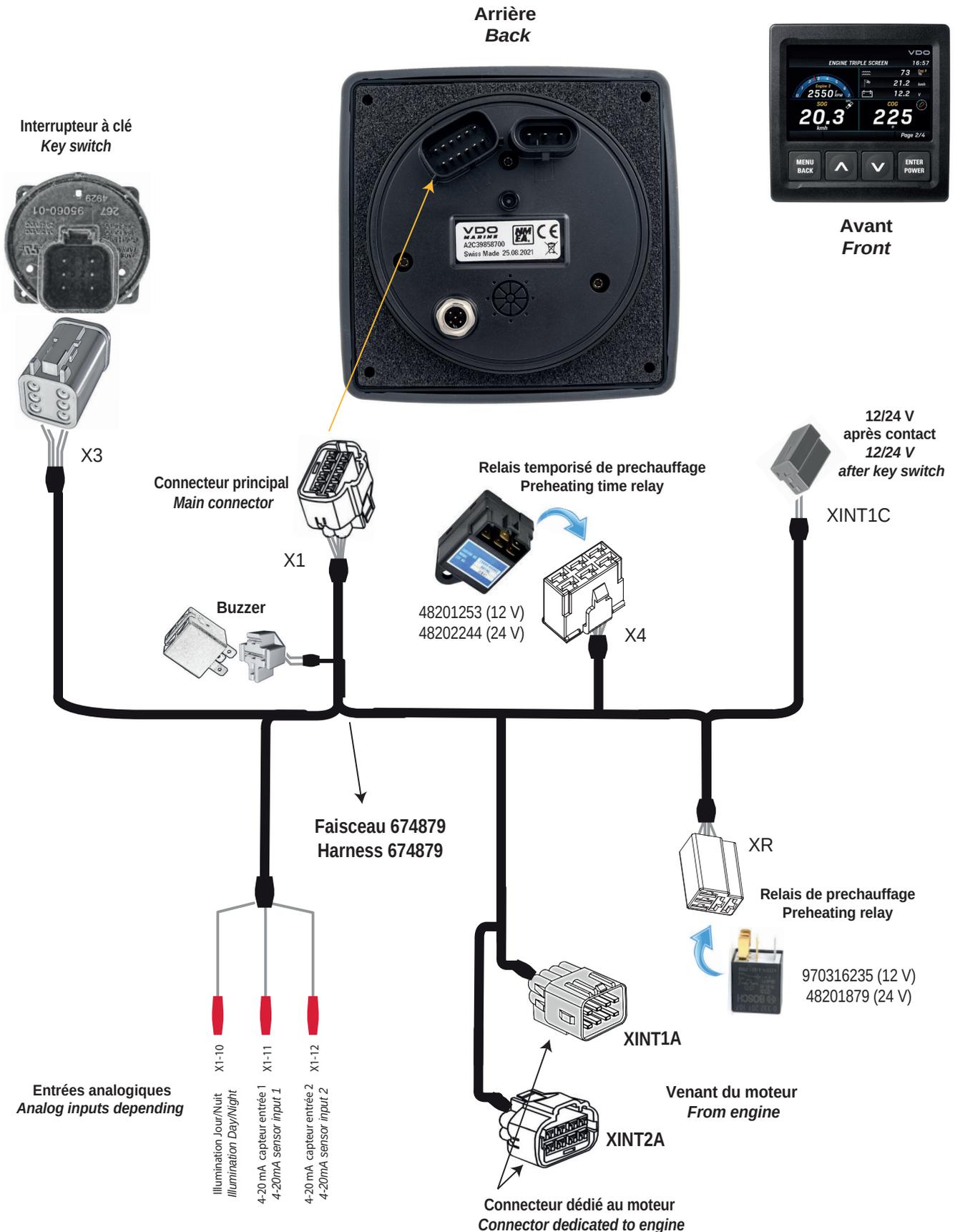
Vue prise B:



Pin No.	Description
1	Shield (protection)
2	NET-S(V+ positif)
3	NET-C(V- masse)
4	NET-H (CAN H)
5	NET-L (CAN L)

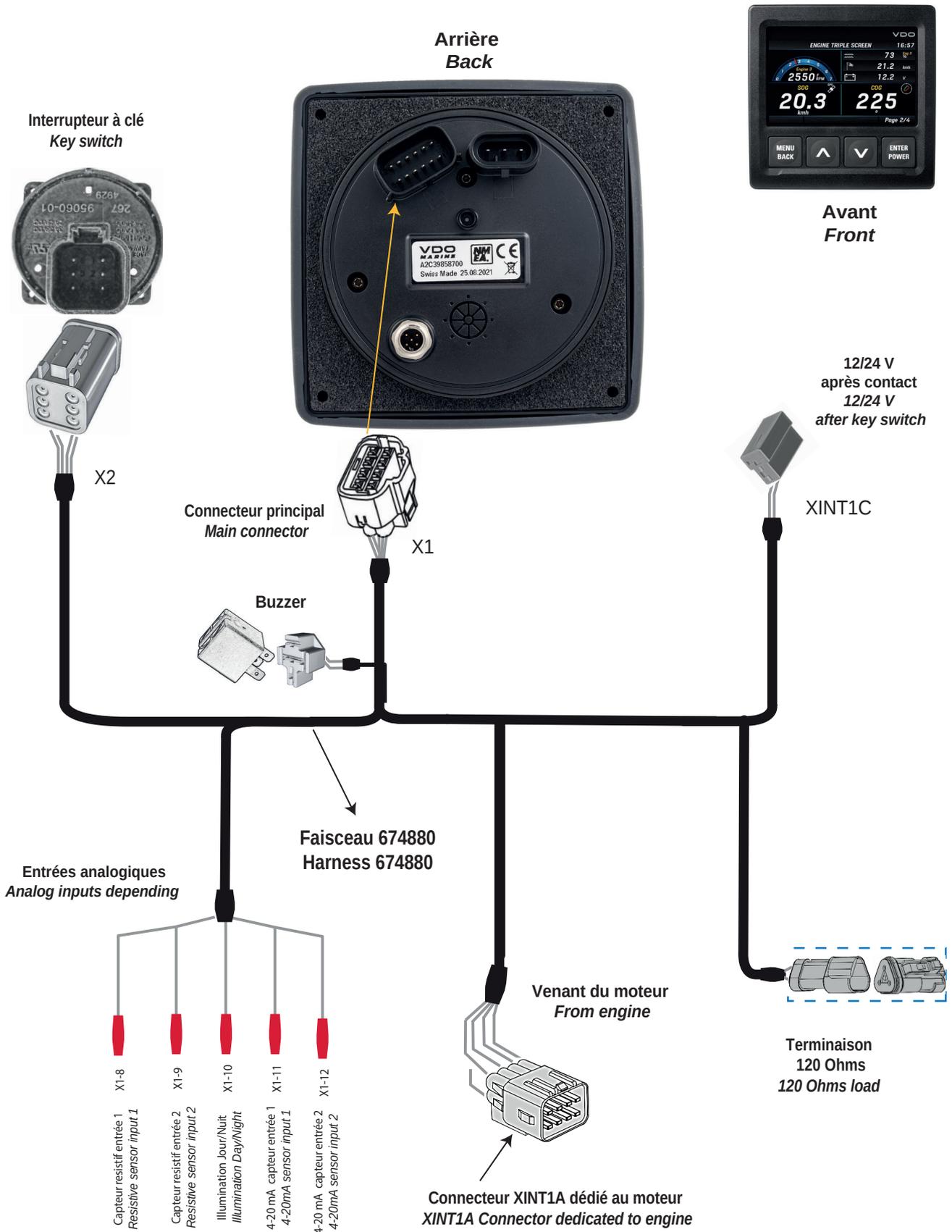
S04 INSTALLATION

CÂBLAGE TYPIQUE EN TIMONERIE (POUR MOTEURS N2-N3-N4)



S04 INSTALLATION

CÂBLAGE TYPIQUE EN TIMONERIE (MOTEURS NON CONCERNÉS N2-N3-N4)



S04 INSTALLATION

CÂBLAGE TYPIQUE EN FLYBRIDGE (POUR MOTEURS N2-N3-N4 EN 24V)

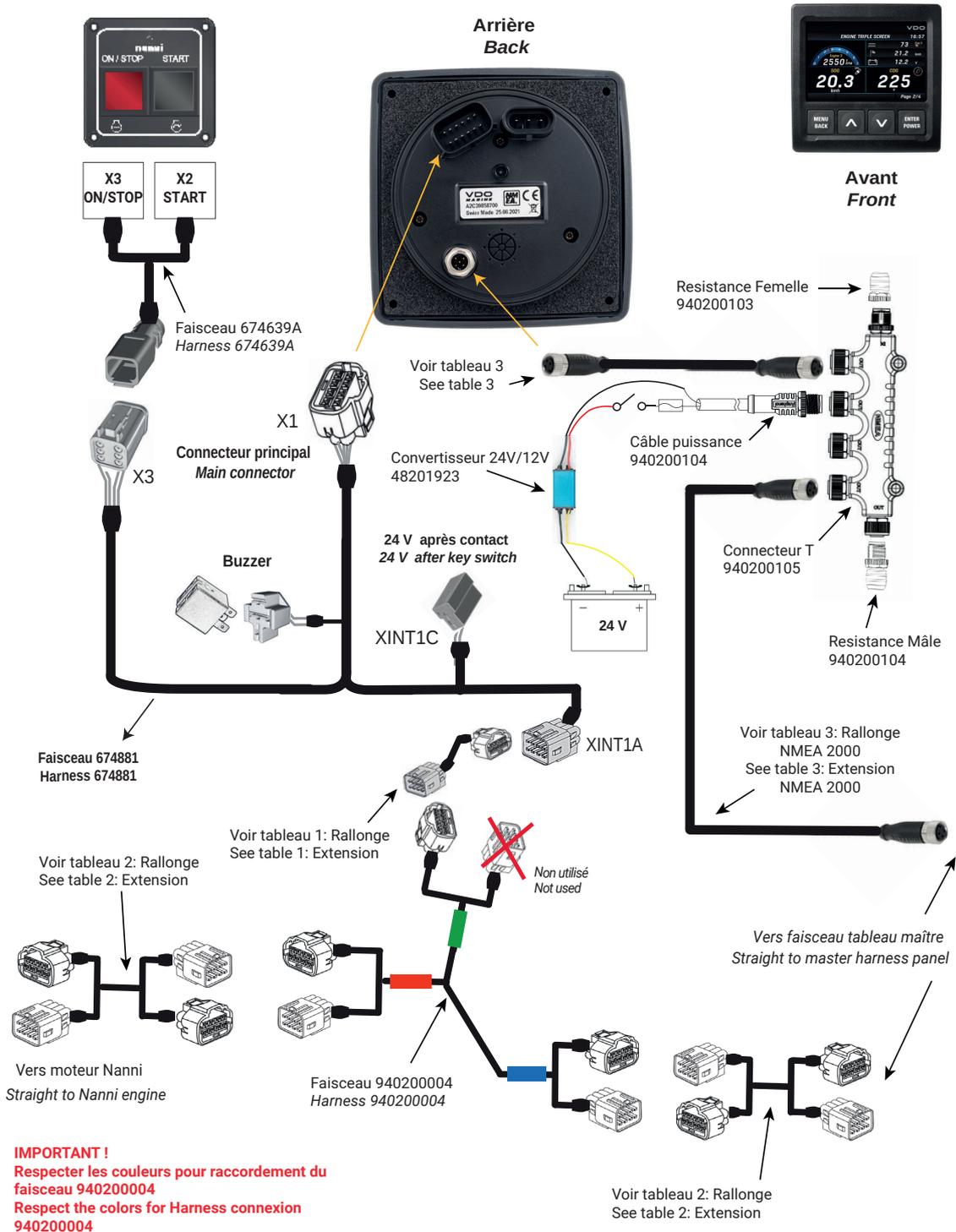


Tableau 1 : Rallonge	
4m	674616A
6m	674617A
8m	674618A
10m	674687A

Tableau 2 : Rallonge	
2m	940200003
4m	940200001
6m	940200002
10m	940200071
15m	940200089

Tableau 3 : Rallonge NMEA 2000	
0,5m	940200106
2m	940200107
6m	940200108

S04 INSTALLATION

CÂBLAGE TYPIQUE EN FLYBRIDGE POUR MOTEUR 12V (MOTEURS NON CONCERNÉS N2-N3-N4)

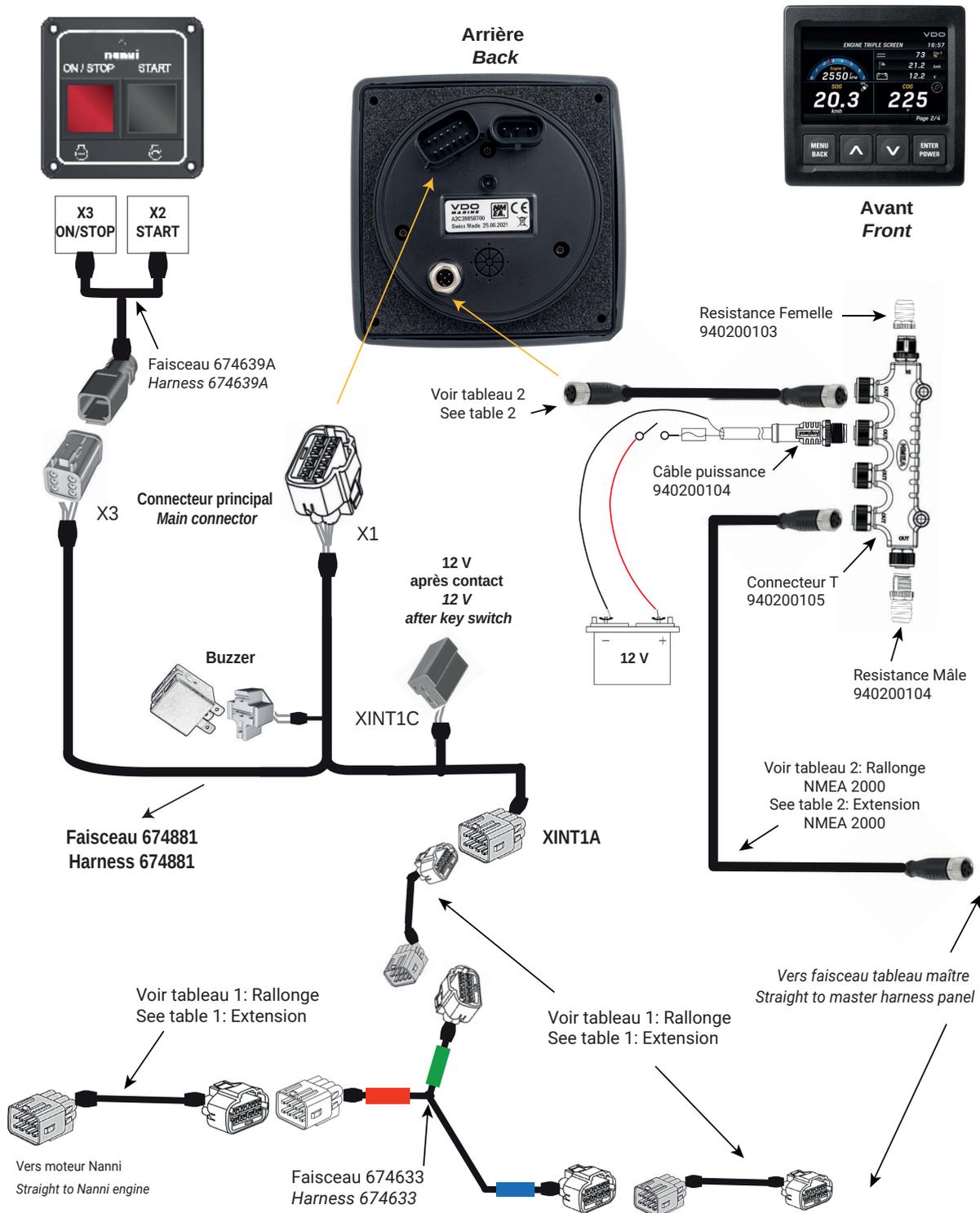


Table 1 : Extension

4m	674616A
6m	674617A
8m	674618A
10m	674687A

Table 2 : Rallonge NMEA 2000

0,5m	940200106
2m	940200107
6m	940200108

S04 INSTALLATION

CÂBLAGE TYPIQUE EN FLYBRIDGE POUR MOTEUR 24V (MOTEURS NON CONCERNÉS N2-N3-N4-T4-T6-T8)

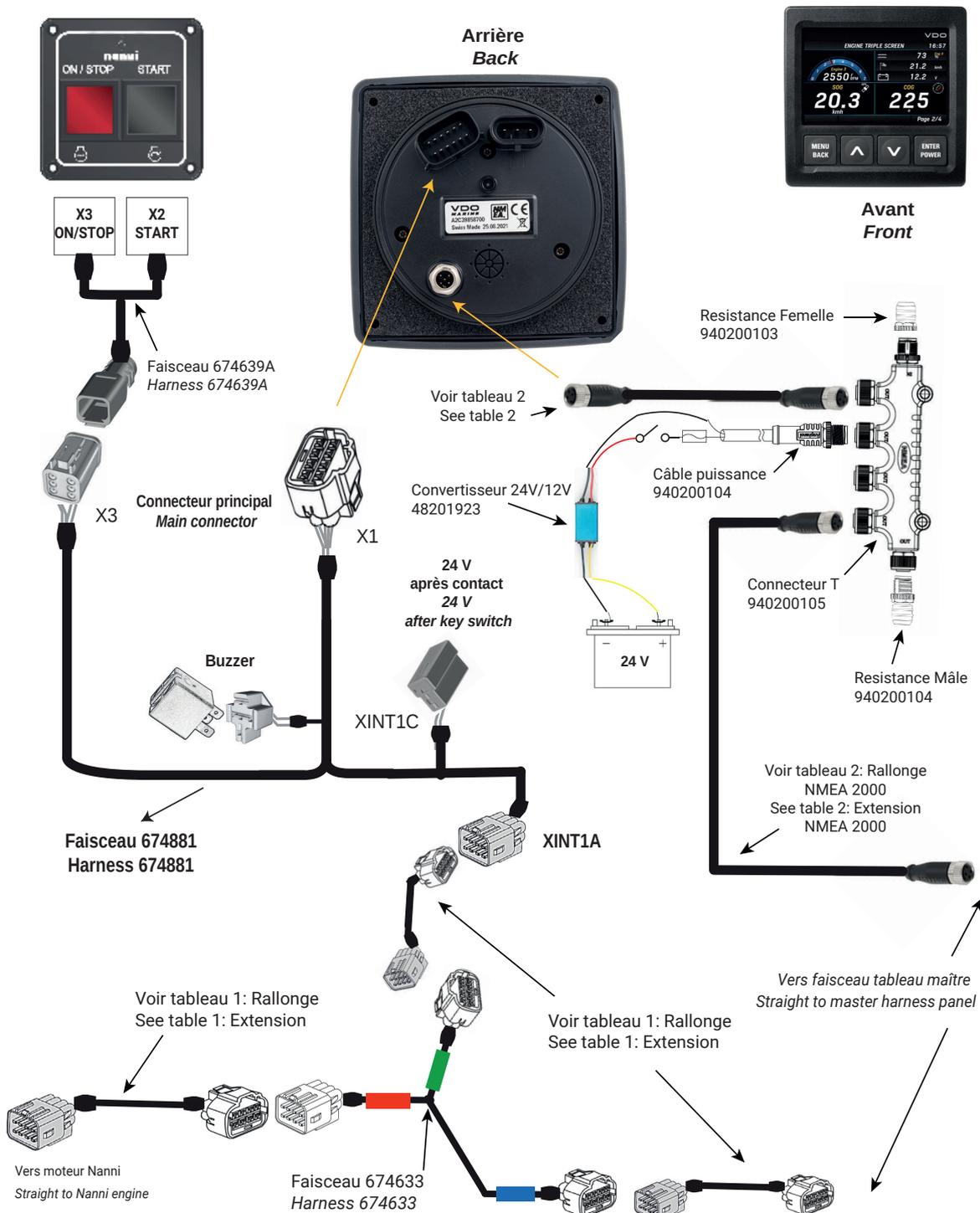


Tableau 1 : Rallonge

4m	674616A
6m	674617A
8m	674618A
10m	674687A

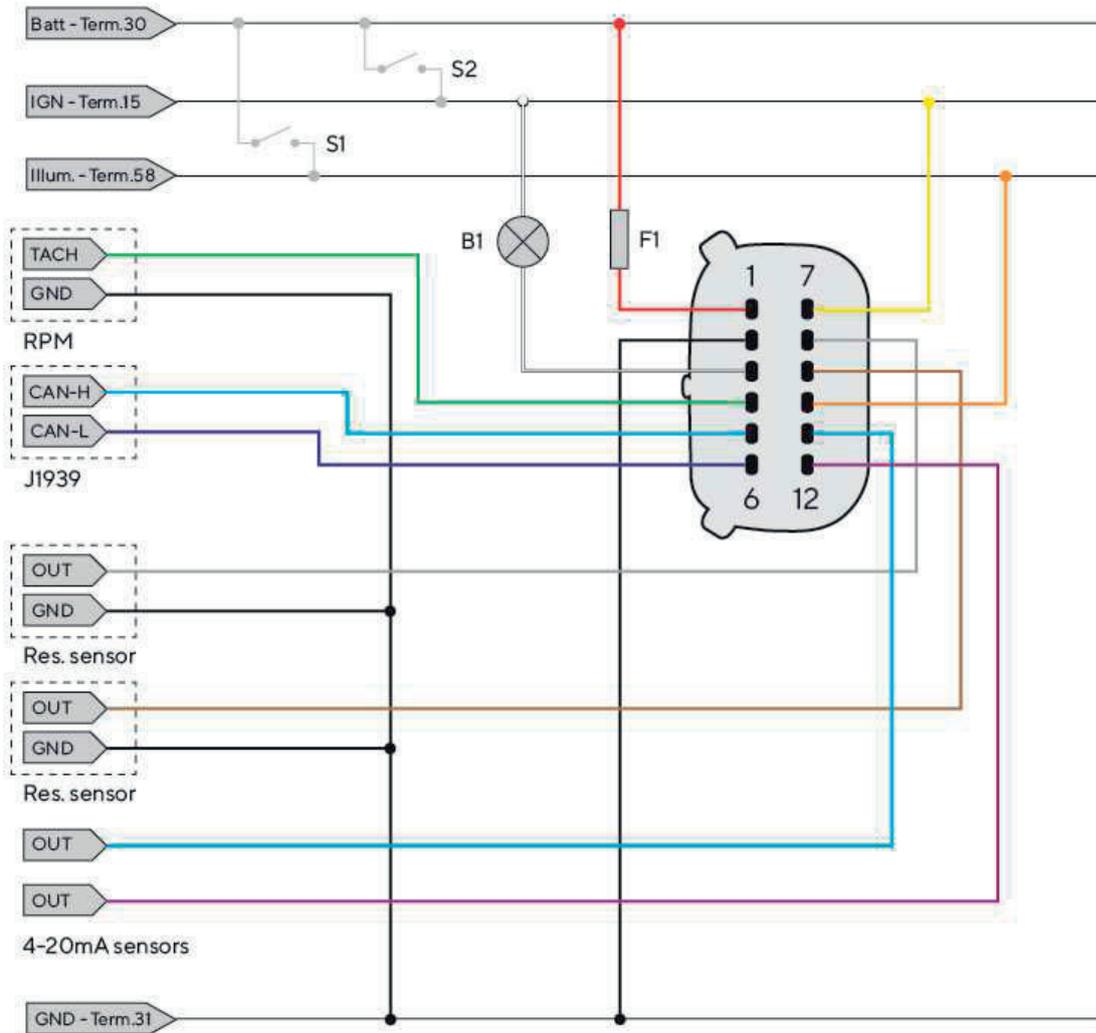
Table 2 : Rallonge NMEA 2000

0,5m	940200106
2m	940200107
6m	940200108

S04 INSTALLATION

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Ce schéma est une aide pour connecter le faisceau à celui de votre moteur, si des modification de câblage sont nécessaire ou pour une recherche de panne.



B1	Alarme sonore
S1	Contacteur Jour/Nuit (Not included)
S2	Clé de démarrage

S04 INSTALLATION

CONNEXION DU CAPTEUR DE VITESSE

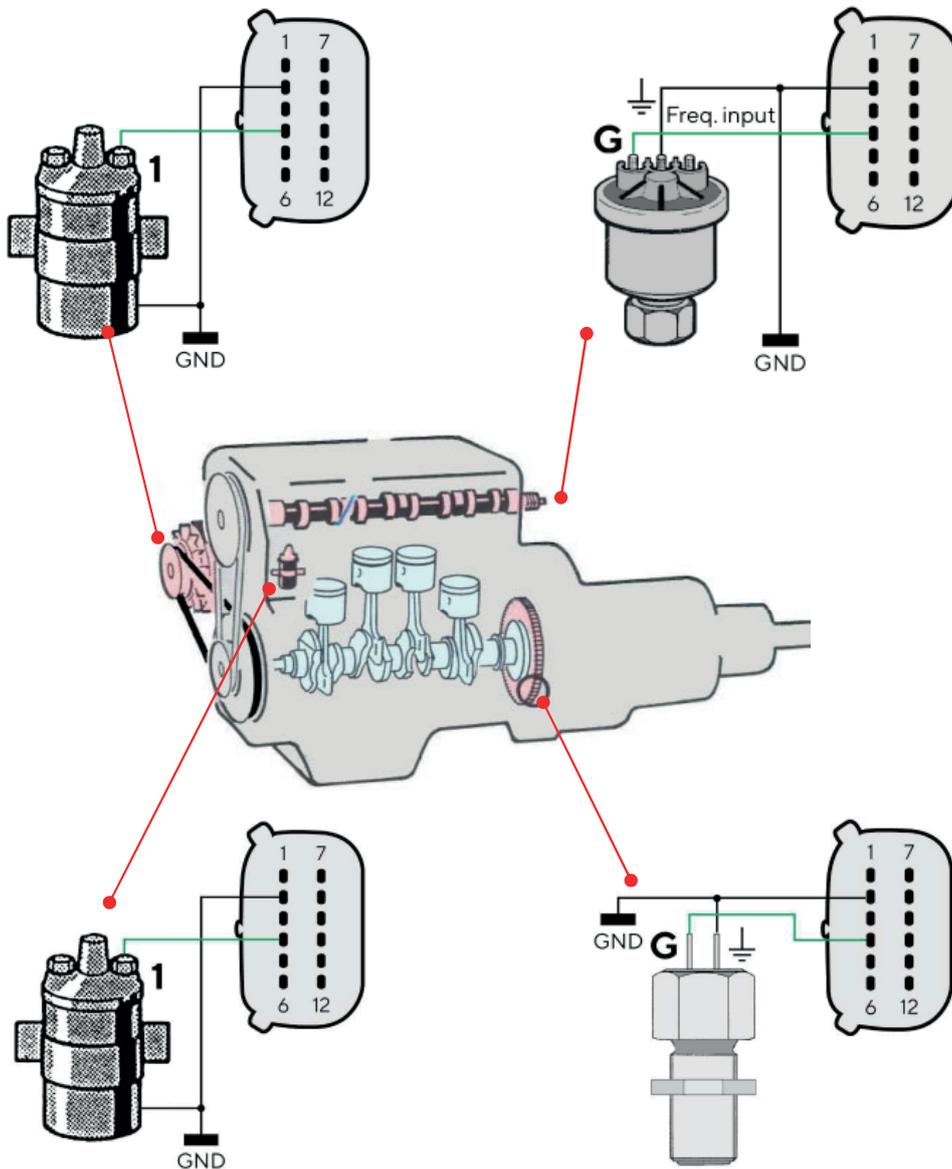
Selon le capteur de vitesse de votre moteur, le signal peut être obtenu de différente source:

1. Borne de l'alternateur "W".
2. Borne de la bobine d'allumage "1".
3. Capteur de vitesse d'arbre à cames.
4. Capteur de vitesse du vilebrequin.



IMPORTANT !

Il est conseillé d'utiliser un capteur avec une masse isolée, elle doit être connectée à la masse du tableau afin d'éviter une lecture incorrecte des données.



S04 INSTALLATION

CONNEXION DES CAPTEURS RÉSISTIFS

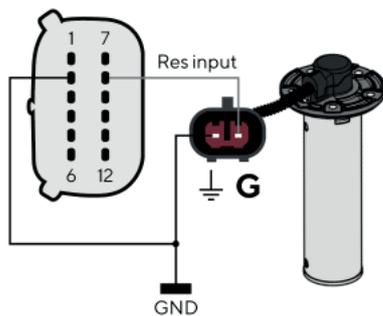
Chaque capteur résistif connecté a une entrée dédié du tableau doit être connecté comme montré sur les figures.



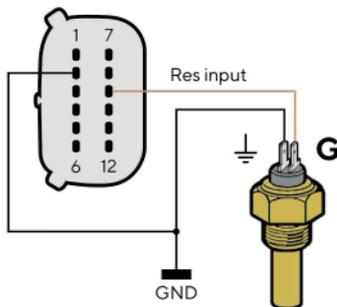
IMPORTANT !

I est conseillé d'utiliser un capteur avec une masse isolée, elle est doit être connectée à la masse du tableau afin d'éviter une lecture incorrect des données.

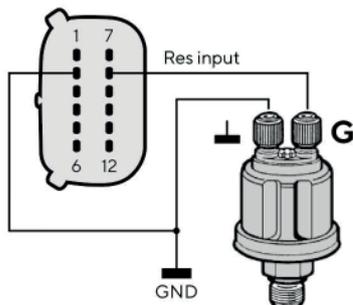
Exemple de connexions possible de capteur résistif:



Capteur de niveau de réservoir connecté à la PIN 8



Capteur de température connecté à la PIN 9



Capteur de pression connecté à la PIN 8

RÉSEAU NMEA 2000

Une fois l'installation complète, il est possible de connecter l'appareil au réseau NMEA 2000 grâce à la prise dédié et le câble nécessaire.

Serrer bien le connecteur M12 du câble sur la prise de l'appareil afin de préserver son étanchéité.

Un câble de dérivation (rallonge) peut être nécessaire si le réseau NMEA 2000 est trop éloigné de l'appareil pour si connecté.



NOTE !

La norme NMEA 2000 n'autorise pas l'utilisation d'un câble de dérivation supérieur à 6 mètres.

Se reporter à la norme NMEA 2000 pour une conception de réseau appropriée.

ECRANS D’AFFICHAGE

L’écran d’affichage montre les données reçu des différentes sources. L’écran peut stocker jusqu’à 10 écrans d’affichage différents.

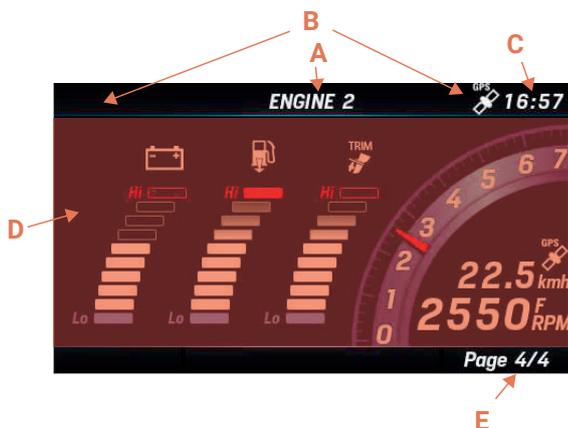
Par défaut 4 écrans sont disponibles, pour affiche les données du moteur précédemment sélectionné et une page pour la gestion d’un appareil multimédia (MEDIABOX). La page ALARMS apparait à la fin s’il y a des alarmes actives.

DÉFILEMENT DES ÉCRANS

Pour faire défiler les pages, presser les boutons HAUT et BAS en fonction.

COMPOSITION DE L’ÉCRAN

Chaque écran contient plusieurs éléments, qui sont toujours affichés indépendamment de la disposition des écrans choisis.



Zone	Description
A	Titre de l’écran
B	Signal GPS
C	Heure
D	Contenu écran
E	Numéro écran

Le contenu de l’écran dépend de la configuration de l’écran et de l’écran sélectionné.

HEURES DE FONCTIONNEMENT MOTEUR

En l’absence de données reçues du réseau NMEA 2000, l’indicateur considère la valeur comptée en interne. Le temps est compté en heures moteur lorsque le régime moteur est supérieur à 300 tr/min.

En présence de données du réseau NMEA 2000, l’indicateur prend en compte les données du réseau, uniquement si elles sont supérieures aux données internes.

DISTANCE PARCOURUE

Le tableau SI-4.3 calcul la distance parcourue en se basant sur les données du capteur de vitesse.

S05 ECRANS D’AFFICHAGE

INFORMATIONS SUR LES DONNÉES

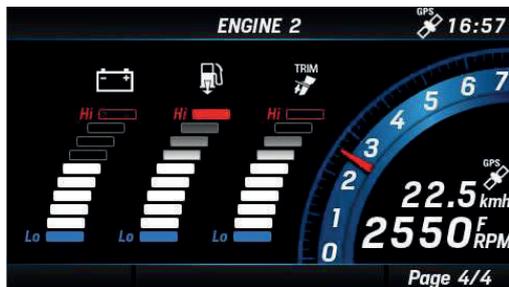
Icône	Information	Signal d'entrée			Signal de sortie		Unité de mesure
		NMEA 2000	SAE J1939	Capteur analogique	NMEA 2000	EasyLink	
	Vitesse de rotation moteur	x	x	x	x	-	tr/min
	Trim	x	-	x	x	x	%
	Pression d'admission	x	x	-	x	x	bar / psi / kPa
	Température de liquide de refroidissement	x	x	-	x	x	°C / °F
	Tension batterie	x	x	x	x	x	V
	Consommation carburant	x	-	-	-	-	gal/h or l/h
	Température d'huile moteur	x	x	-	x	x	°C / °F
	Pression d'huile moteur	x	x	-			bar / psi / kPa
	Nombre d'heure totale de fonctionnement du moteur	x	x	x	x	-	h
	Angle du gouvernail	x	-	x	x	x	°S (starboard) / °P (port)
	Profondeur sous le sondeur	x	-	-	-	-	m / ft
	Niveau de carburant	x	x	x	x	x	%
	Niveau d'eau douce	x	-	x	x	x	%
	Niveau des eaux usées	x	-	-	x	x	%
	Température de l'eau de mer	x	-	-	-	-	°C / °F
	Direction du Nord (COG)	x	-	-	-	-	°T (true North)
	Direction	x	-	-	x	-	°
AWA	Angle du vent apparent (AWA)	x	-	-	x	-	°
	Vitesse du vent apparent (AWS)	x	-	-	x	-	km/h
	Vitesse sur l'eau (STW)	x	-	-	-	-	mph / kn or km/h
	Vitesse réelle par rapport au sol (SOG)	x	-	-	-	-	mph / kn or km/h

S05 ECRANS D’AFFICHAGE

PAGES DISPONIBLES

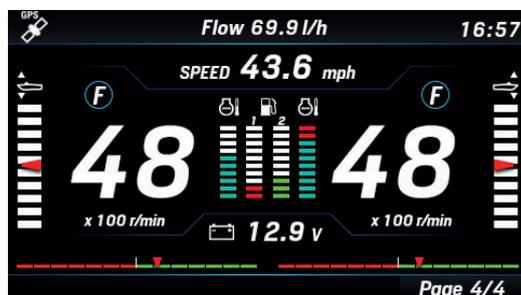
Chaque écran peut être modifié pour afficher vos informations favorites. 5 écrans génériques modifiables sont disponibles.

Affichage données d’un seul moteur:



Un écran affichant les données d’un moteur, une jauge de vitesse moteur avec la vitesse moteur et la vitesse de déplacement en numérique, trois indicateurs à barres éditables afin d’afficher, la pression d’admission, la température de liquide refroidissement, la position du trim, la tension de la batterie, niveau de carburant...

Affichage données de deux moteurs:



Deux moteurs affichés avec chacun, la vitesse de rotation, la position du trim, la pression d’admission. La vitesse de déplacement, la tension de la batterie. En partie centrale le niveau de carburant des réservoirs, jusqu’à 4 réservoirs pris en compte.

Une seule donnée affichée:



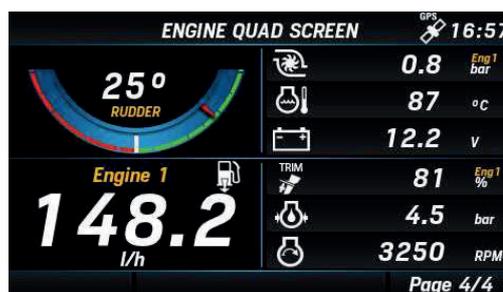
Une seule information affichée. L’information est affichée en chiffre numérique ou sous forme de jauge. Vitesse de rotation, tension de la batterie, vitesse de déplacement...

Trois zones de données affichées:



L’écran est scindé en trois zones pour un minimum de trois données jusqu’à neuf données maximum.

Quatre zones de données affichées:



Quatre zones pour de 4 à 12 données.

S05 ECRANS D’AFFICHAGE

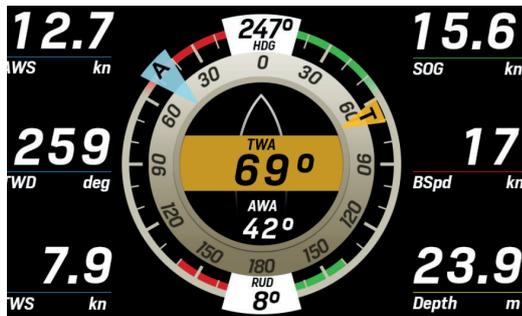
ECRANS SUPPLÉMENTAIRES

Ecran multimédia:



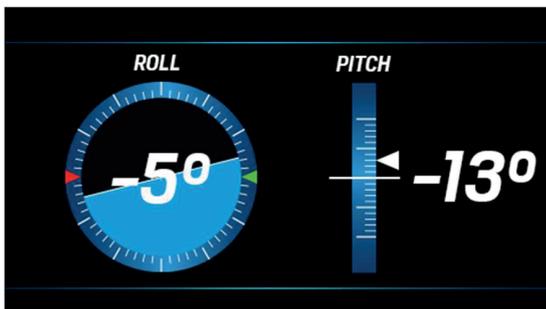
Ecran utilisé pour gérer les appareils multimédia connectés au réseau.

Ecran des données de vent:



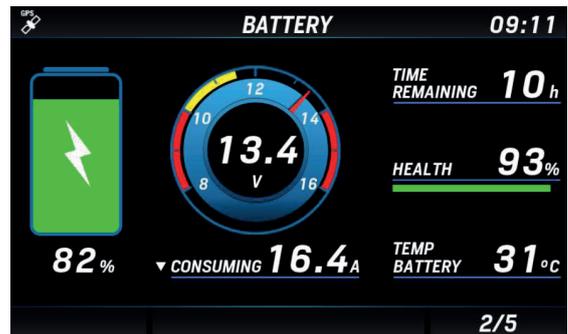
Ecran dédié à la mise en page pour la navigation avec une représentation graphique des données de vent. Six donnée sont disponible est modifiable sur les bords de l’écran.

Ecran affichant le tangage et le roulis:



Surveiller l’inclinaison du bateau, avec les informations récupérées d’un capteur de navigation, par exemple.

Ecran de gestion batteries:



Ecran pour la gestion des batteries, données provenant de capteur intelligent (IBS) pour la gestion des batteries.

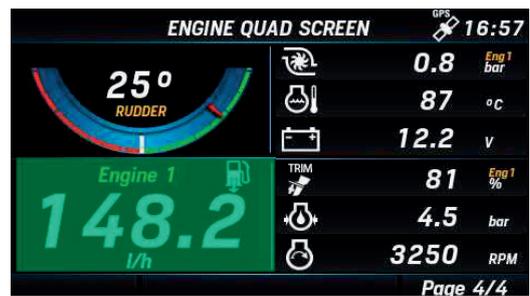
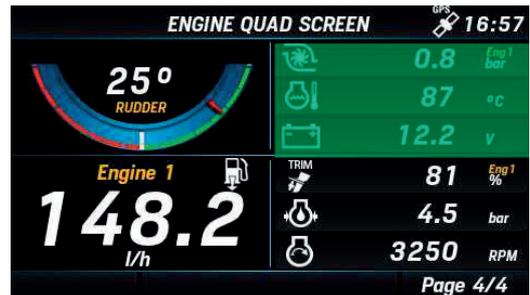
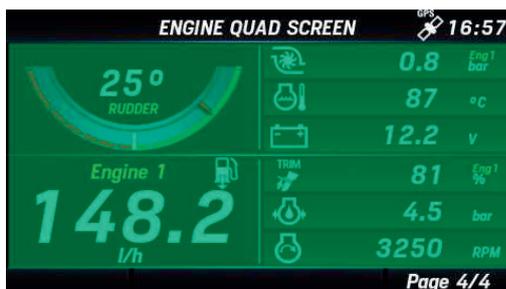
S05 ECRANS D’AFFICHAGE

CONFIGURATION DES ÉCRANS

1. Accéder à la page d’accueil en appuyant sur la touche **MENU**, puis sélectionner **SCREEN CONFIG** pour entrer dans la page de configuration des écrans.



2. Faites défiler les pages jusqu’à celle désirée pour être modifiée ou supprimé et presser **ENTER** pour confirmer la sélection. Pour ajouter un nouvel écran, faite défiler la liste des écrans jusqu’à un emplacement vide et presser la touche **ENTER**.



3. Choisir la mise en page générique disponible parmi la liste. Pour supprimer une page, sélectionner **REMOVE PAGE**, dans la liste des choix.



4. Selon le générique choisis, il est possible de customiser les données affichées et la façon de les afficher, donnée numérique ou représentation graphique.

La partie d’écran prête à être sélectionnée est surligné en vert.

Utiliser les touches **HAUT** et **BAS** afin de déplacer la sélection.

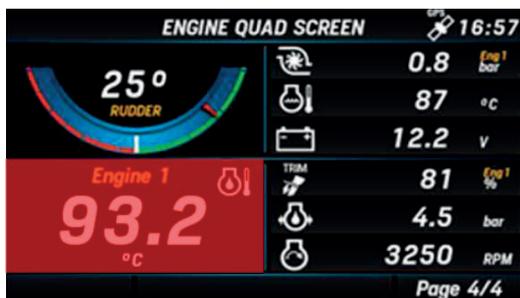
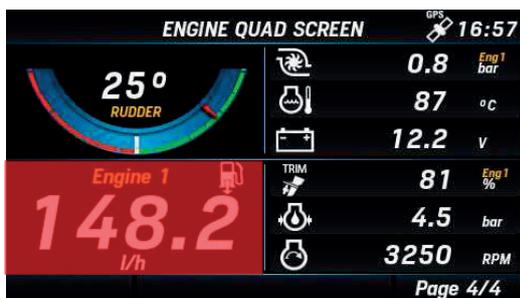
Presser la touche **ENTER** pour sélectionner la/les données à customiser.

S05 ECRANS D’AFFICHAGE

5. Une fois la donnée sélectionnée elle est surligné en rouge et peut être modifié en utilisant les touches **HAUT** et **BAS**.

Voir le paragraphe «information sur les données» pour voir la liste et description des données disponible.

Une fois la donnée affichée choisir, presser la touche **ENTER** pour confirmer et la donnée sera surlignée en vert.



6. Pour customiser une autre donnée ou écran, presser la touche **MENU/BACK**, pour revenir en arrière.

Pour quitter le menu **SCREEN CONFIG** et revenir à l'écran d'affichage principal, presser longuement la touche **MENU/BACK**.

S06 RÉGLAGE DU SYSTÈME

RÉGLAGE DU SYSTÈME

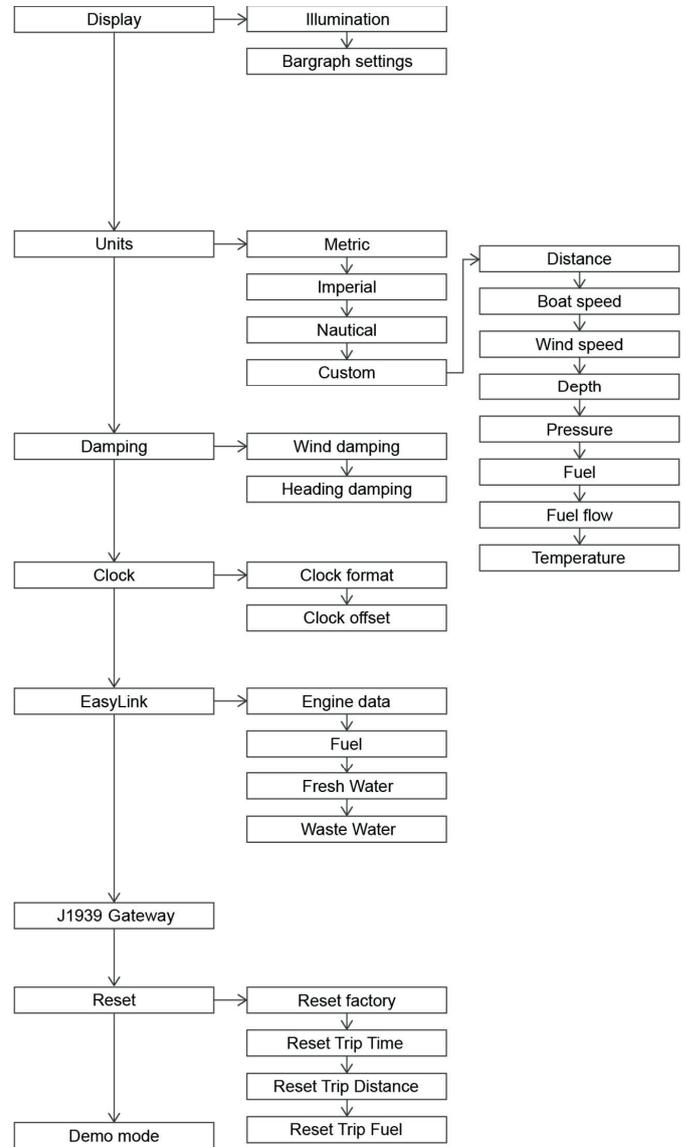


ACCÈS GÉNÉRAL

Paramétrer votre tableau SI-4.3 selon vos choix. Pour accéder aux réglages de l'appareil appuyer sur la touche **MENU** puis sélectionner **SYSTEM CONFIG**.



STRUCTURE DU MENU CONFIGURATION SYSTÈME



S06 RÉGLAGE DU SYSTÈME

DESCRIPTION DES RÉGLAGES



NOTE !

La valeur sous ligné et la valeur par défaut d'origine.

Réglage	Description	Valeurs/choix possible
Display > Illumination	Luminosité de l'écran .	<u>0</u> - 7
Display > Bargraph settings	Interval des jauges à barres (valeurs Haute et Basse).	<ul style="list-style-type: none"> • Boost press: 0-13 bar (défaut = 0-1) • Engine temp: 0-300°C (défaut = 0-200) • Battery voltage: 8-32 V (défaut 10-16) • Fuel flow: 0-800 l/h (défaut = 0-150)
Units >	Unité de mesure pour les données affichées.	<ul style="list-style-type: none"> • Metric • Imperial • Nautical • Custom: Chaque donnée est personnalisable une par une.
Damping >	Atténuation pour les données de vent et de cap affichées.	<ul style="list-style-type: none"> • No • Low • Medium • High
Clock > Clock format	Format horaire	<u>12h</u> / 24h
Clock > Clock offset	Fuseau horaire	De -12h à +12h (défaut =0)
EasyLink >	Définir les données à afficher sur les jauges supplémentaires.	Show engine data from: Engine 1-4 (Données moteur du moteur 1-4). Show fuel from: Tank 1-4 (niveau de carburant réservoir 1-4). Show fresh water from: Tank 1-4 (Eau propre réservoir 1-4). Show waste water from: Tank 1-4 (Eau usées réservoir 1-4).
J1939 Gateway >	Configurer le transfert des données vers le réseau NMEA 2000. Toutes les données reçus du réseau J1939 seront transférées vers le réseau NMEA 2000, avec l'identification moteur correspondante.	Envoyer vers le réseau NMEA 2000 comme: <ul style="list-style-type: none"> • Auto: L'écran garde l'identification moteur du réseau J1939 pour le réseau NMEA 2000. • Les valeurs d'Instance: 0-3, correspondent aux moteurs 1-4. Note: Instance 0 = moteur 1...Instance 3= moteur 4

S06 RÉGLAGE DU SYSTÈME

Reset > Reset factory	Réinitialiser les paramètres d'usine	Yes No
Reset > Reset Trip Time	Réinitialiser le temps de navigation à 0.	Yes No
Reset > Trip Distance	Réinitialiser la distance de navigation à 0.	Yes No
Reset > Reset Trip Fuel	Réinitialiser la consommation carburant à 0.	Yes No
Demo mode >	Mode démonstration, simule une utilisation de l'écran, les données ne sont pas envoyées sur le réseau NMEA 2000. Note: Le mode démonstration reste actif tant qu'il est activé, même après un arrêt de l'appareil.	ON: Le tableau simule des données de navigation. OFF: Mode démonstration désactivé.



NOTE !

Un raccourcis permet d'accéder au réglage de la luminosité, pour cela presser simultanément les touches HAUT et BAS, la jauge à bar apparaît. Appuyer sur ENTER pour sauvegarder ou BACK pour annuler la modification et fermer le menu.

S06 RÉGLAGE DU SYSTÈME

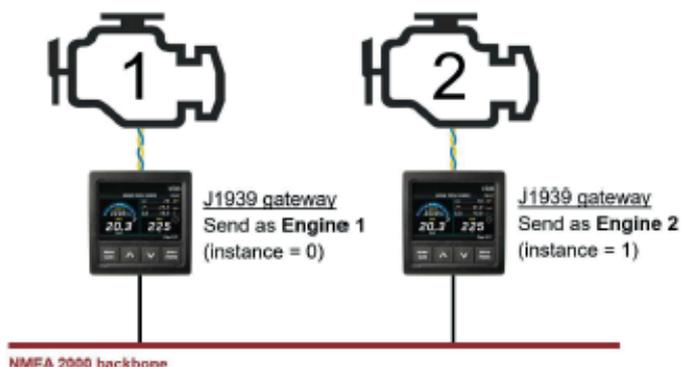
INFORMATION SUR LES UNITÉS

Réglage	Metric	Imperial	Nautical	Custom (Customiser)
Distance	km	mi	nm	km, mi, nm
Boat speed (Vitesse navire)	km/h	mph	kn	km/h, mph, kn
Wind speed (Vitesse vent)	km/h	kn	kn	km/h, kn, m/s, bft
Depth (Profondeur)	m	ft	ft	m, ft
Pressure (Pression)	bar	psi	psi	bar, psi, kPa
Fuel (Carburant)	L	gal	gal	L, gal
Fuel flow (Consommation carburant)	L/h	gph	gph	L/h, gph
Temperature	°C	°F	°F	°C, °F

PASSERELLE SAE J1939

Le tableau Si-4.3 est équipé d'un port SAE J1939 pour connecter votre moteur, avec un réseau CAN, à l'écran et lire les données numériques qui en proviennent.

Assurez-vous de bien configurer la passerelle J1939 afin que toutes les données du moteur soient transmises en NMEA 2000 avec la bonne instance.



Exemple pour 2 moteurs à bord

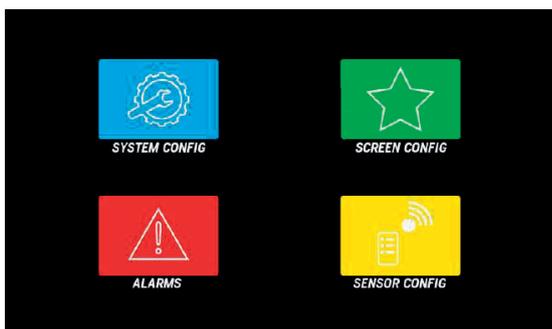
S07 CONFIGURATION CAPTEUR

CONFIGURATION CAPTEUR



ACCÈS GÉNÉRAL

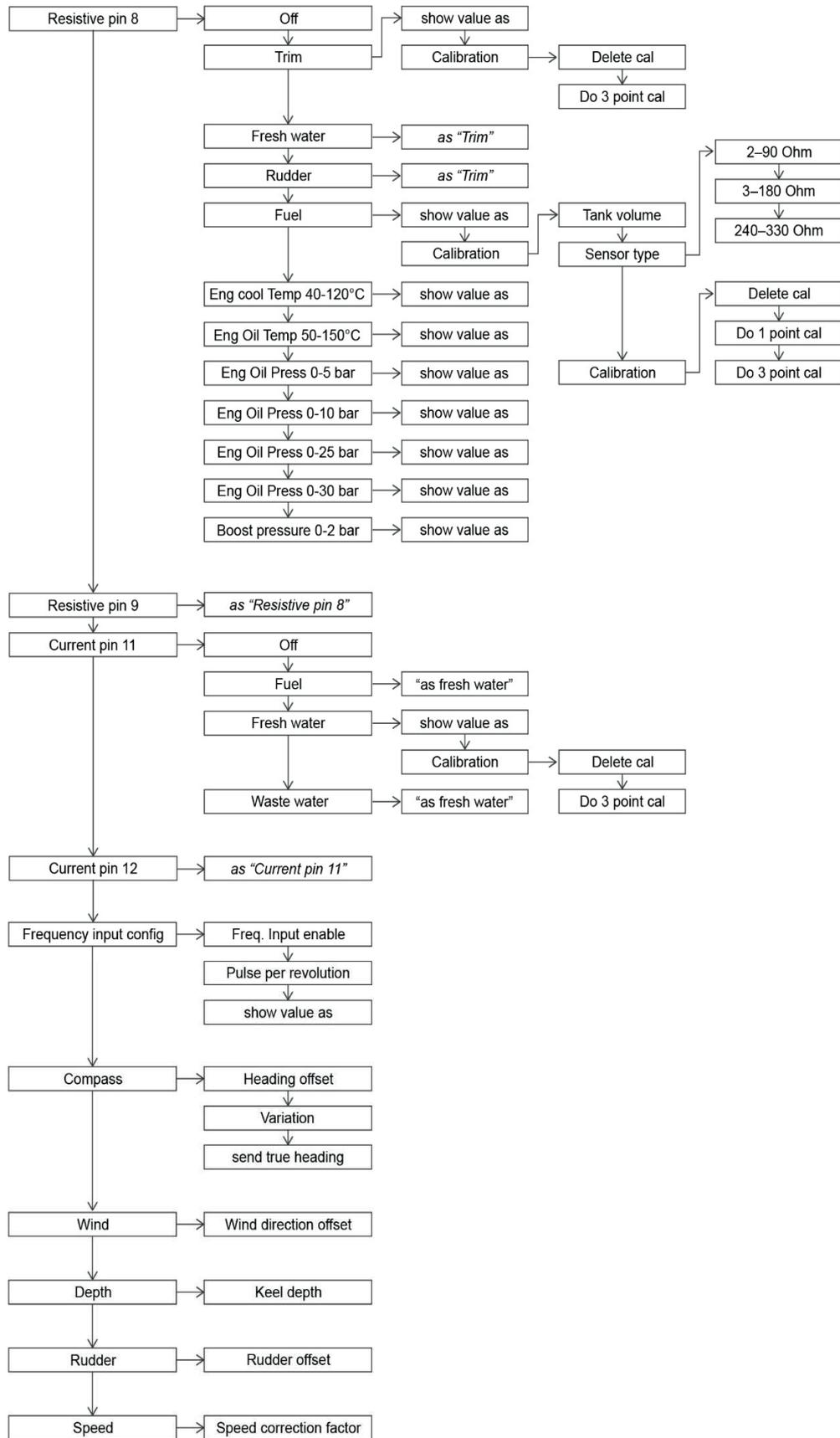
Pour accéder au menu de réglage des capteurs, presser la touche **MENU** pour accéder à la page d'accueil, puis sélectionner **SENSOR CONFIG**.



Toutes les valeurs lues par les capteurs concernant les moteurs sont connecté au tableau avant d'être converties et envoyées sur le réseau NMEA 2000. Seuls les capteurs connectés aux entrées analogiques peuvent être réglés et/ou calibrés.

S07 CONFIGURATION CAPTEUR

STRUCTURE DU MENU CONFIGURATION CAPTEUR



S07 CONFIGURATION CAPTEUR

DESCRIPTION DU MENU

Setting	Description	Possible values
Resistive / Current / Frequency input config	Configurer les capteurs connectés à l'écran via les entrées analogiques de celui-ci.	-
Compass > Heading offset	Décalage d'angle entre le vrai nord et la proue du bateau.	+/- 0-180° (0°)
Compass > Variation	Décalage variation magnétique (Différence de pôle entre le nord magnétique et le vrai nord).	+/- 0-180° (0°)
Compass > Send True Heading	Activer pour permettre à l'écran de transmettre le vrai cap calculé via le réseau NMEA 2000.	Yes / No (No)
Wind > Wind direction offset	Décalage d'angle entre la position 0° du capteur de vent et l'axe longitudinal du bateau.	+/- 0-180° (0°)
Wind > Send True Wind	Activer pour permettre à l'appareil de transmettre les vrais données de vent calculé (TWA et TWS) via le réseau NMEA 2000.	Yes / No (No)
Depth > Keel depth	Configuration du décalage de profondeur. Positif pour la profondeur sous la ligne de flottaison, négatif pour la profondeur sous la quille.	+/- 0-9.9m (2m)
Rudder > Rudder offset	Configuration du décalage du gouvernail	+/- 0-120° (0°)
Speed > Speed correction factor	Correction de la donnée de vitesse du navire reçu via le réseau NMEA 2000.	0-199.99 (1.00)



NOTE !

La valeur/choix soulignée est la valeur par défaut d'usine.

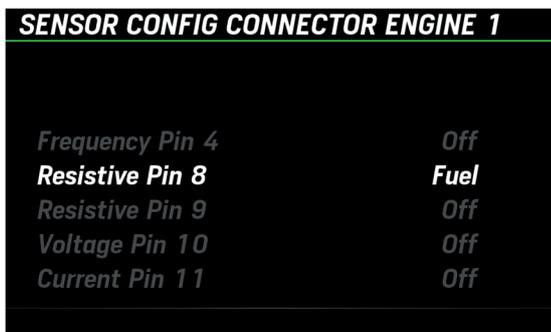
S07 CONFIGURATION CAPTEUR

CONFIGURATION D'UN CAPTEUR

1. Sélectionner **SENSOR CONFIG** une fois la page d'accueil ouverte en appuyant sur la touche MENU.



2. Sélectionner l'entrée analogique à laquelle le capteur est câblé.



3. Sélectionner la capteur concerné dans la liste, trim, rudder, fuel...(Trim, gouvernail, carburant...)

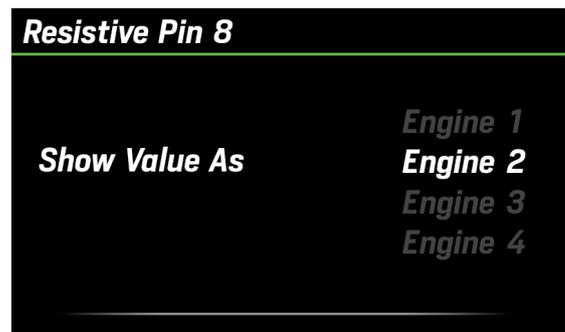


4. Sélectionner le moteur auquel le capteur est connecté (très important quand plus d'un navire est installé).



NOTE !

Si un conflit est détecté dans les réglages (Comme lorsque deux capteurs avec la même instance sont configurés sur des PIN analogique différents) l'écran affiche une alarme.



5. Chaque capteur peut être calibré, via une procédure de calibrage (voir le chapitre correspondant: [procédure de calibration capteur](#) ou [procédure de calibration capteur de niveau de carburant](#))

S07 CONFIGURATION CAPTEUR

PROCÉDURE DE CALIBRATION CAPTEUR

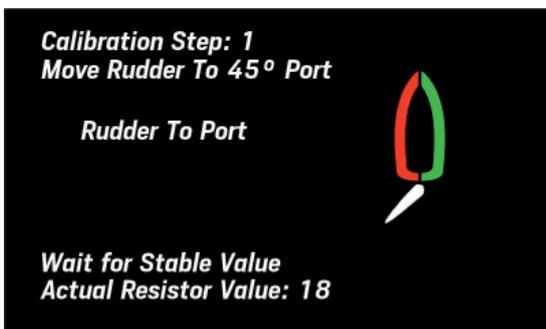
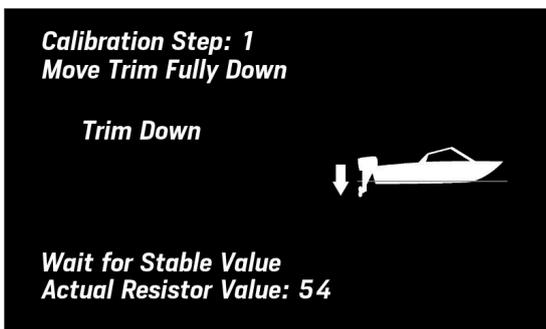
1. Dans le réglage capteur décrits avant, sélectionner **Calibration**, pour ouvrir les options de calibration capteur.
2. Sélectionner **Do 3 point cal**, les étapes de calibration et la valeur ohmique lu en direct apparaissent.



NOTE !

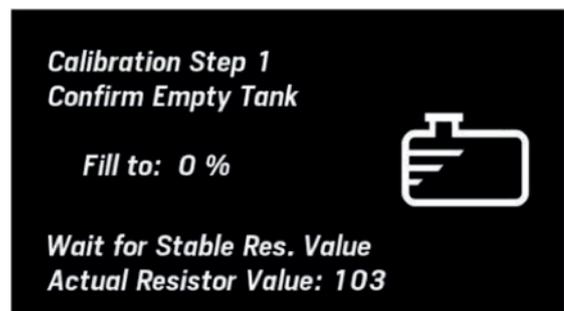
Pour les capteurs d'eaux usées et sales, les réservoirs doivent être drainés.

3. Réaliser les opérations décrites étapes par étapes, patienter à chaque étapes que la valeur ohmique se stabilise et confirmer en pressant **ENTER**.
4. Procéder comme cela pour chaque point de calibration indiqué par la procédure.
5. Maintenir la touche **MENU** enfoncée pour retourner à la page principale de l'écran.



PROCÉDURE DE CALIBRATION D'UN CAPTEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

1. Dans le réglage capteur décrits avant, sélectionner **Calibration**, pour ouvrir les options de calibration capteur.
2. Sélectionner **Tank volume** pour régler la capacité du/des réservoir(s).
3. Sélectionner **Sensor type**, puis sélectionner le type du capteur parmi la liste proposée.
4. Sélectionner **Calibration**, ensuite sélectionner **one or three-point** pour calibrer le capteur avec la procédure en un ou trois points. La procédure de calibration avec les instructions à suivre et la valeur ohmique lue en direct provenant du capteur s'affichent.
5. Vider le réservoir et patienter afin de lire une valeur ohmique stabilisée. Ensuite confirmer en pressant la touche **ENTER**.
6. Pour la calibration en trois point, **three-point calibration**, suivre les instructions données sur l'écran.
7. Maintenir la touche **MENU** enfoncée pour retourner à la page principale de l'écran.



S07 CONFIGURATION CAPTEUR

PERSONNALISER LA CONFIGURATION DES CAPTEURS

Il est possible de customiser totalement la configuration de chaque entrée analogique du panneau SI4.3.

Sur l'appareil:

1. Sélectionner **SENSOR CONFIG** sur la page d'accueil.
2. Sélectionner le **PIN** à configurer.
3. Sélectionner **INPUT > CUSTOM**.

Sur l'outil de configuration:

1. Sélectionner l'appareil qui doit être programmé.
2. Sélectionner l'entrée «**INPUT**» à configurer.
3. Sélectionner le type de capteur **SENSOR TYPE**.
4. Éditer les points de calibration **CALIBRATION POINTS** dans le tableau.
5. Charger la configuration dans le tableau en deux étapes, appuyer sur la touche **SET «EDITER»** puis valider, Appuyer sur la touche **READ** pour lire sur le SI-4.3 la configuration pour l'entrée analogique associée.

CORRECTION DE LA VITESSE

Le facteur de décalage de vitesse, permet d'ajuster la vitesse sur l'eau (STW) à la vitesse réel de déplacement. Si la vitesse mesurée diffère de plus de 0,5 Nœuds, ajuster ce facteur. L'augmentation du facteur réduit la vitesse affichée sur l'eau et inversement.

VALEURS DE CALIBRATION PAR DÉFAUT DES CAPTEURS

Type de Capteur	Calibration
Carburant	240-33 ohm
	3-180 ohm
	2-90 ohm
Eau douce	3-180 ohm (entrée résistive)
	4.20mA (entrée capacitive)
Eaux usées	3-180 ohm (entrée résistive)
	4.20mA (entrée capacitive)
Trim	10-167 ohm
Gouvernail	10-180 ohm
Température liquide de refroidissement	291-22 ohm
Température d'huile moteur	197-11 ohm
Pression d'huile moteur	10-184 ohm
Pression d'admission	10-184 ohm

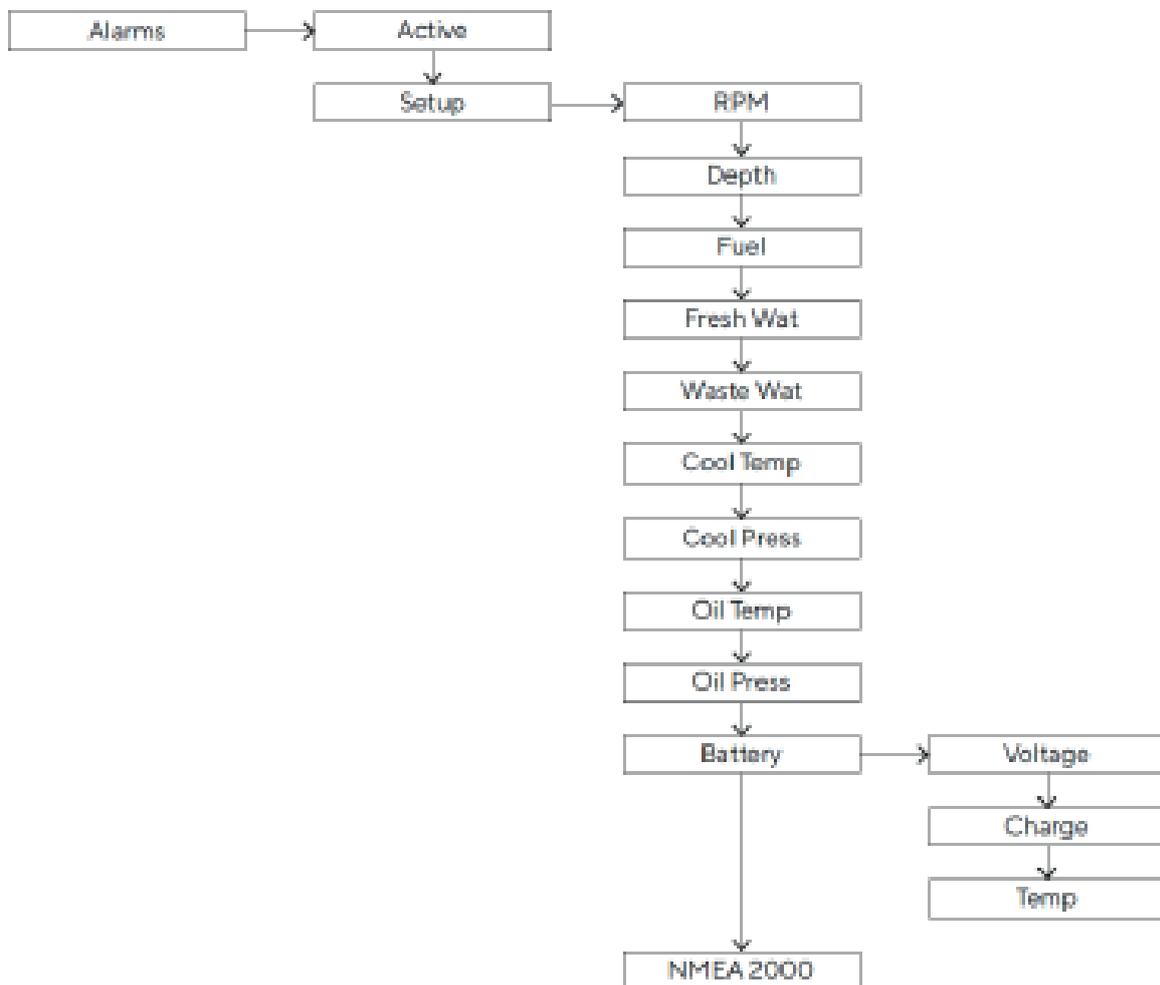
S08 ALARMES

ALARMES



STRUCTURE MENU ALARMES

Le tableau de bord SI-4.3 peut afficher les alarmes actives provenant d'un réseau NMEA 2000, SAE J1939 ou des capteurs analogiques directement connectés. Les alarmes concernent tous les moteurs connectés.

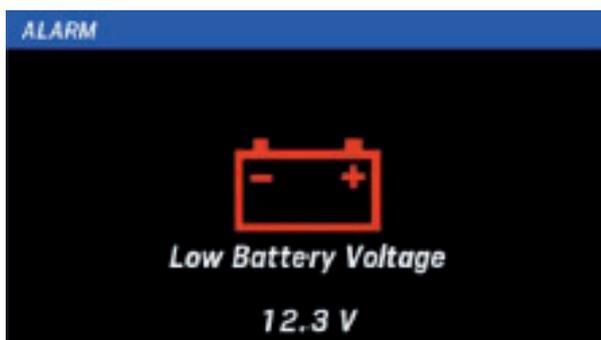


S08 ALARMES

NOTIFICATION D'ALARMES

En cas d'alarme, l'écran suivant apparaît:

- La fenêtre d'alarme apparaît.
- Le buzzer retentit.
- L'alarme active est visible sur l'écran **Active alarms** «**alarmes actives**»
- Si prise en charge, l'alarme est transmise au réseau NMEA 2000.



ACQUITTER UNE ALARME

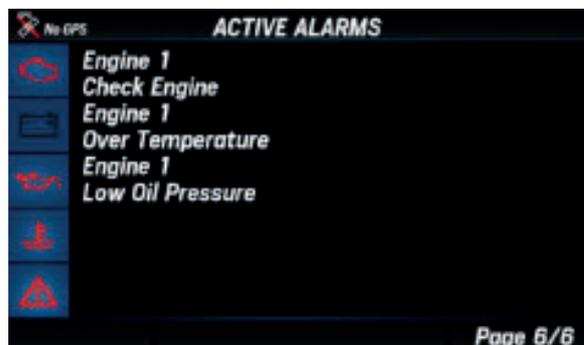
Lorsqu'une alarme se déclenche, la fenêtre de notification apparaît et un signal sonore retentit.

Pour acquitter une alarme et arrêter le signal sonore, presser n'importe quelle touche du tableau: la fenêtre d'alarme disparaît avec l'alarme sonore. Elle est automatiquement sauvegardée dans l'écran des alarmes actives «**Activ Alarms**».

L'alarme reste visible sur l'écran des alarmes actives, tant qu'elle reste active et une icône d'avertissement s'affiche en bas de chaque écran pour vous rappeler qu'une alarme est actuellement active.

ALARMES ACTIVES

Si au moins une alarme est active, un écran des alarmes actives s'affiche après la dernière page des écrans disponible (10 pages maximum). Toutes les alarmes actives y sont répertoriées ainsi que leurs symboles d'avertissement.



Symbole	Description
	Alarme moteur
	Alarme batterie
	Alarme huile
	Alarme température moteur
	Alarme générique

CONFIGURATIONS DES ALARMES

Pour configurer les alarmes:

- Presser le bouton **MENU** et sélectionner **ALARMS > CONFIGURE ALARMS**.
- Sélectionner une des alarmes disponibles.
- Activer l'alarme en sélectionnant **Active > Yes**, les paramètres de l'alarme apparaissent.
- Sélectionner et éditer ensuite les seuils de déclenchement des alarme et activer ou désactiver le signal sonore «buzzer».

Setting	Description	Possible values	NMEA 2000 output
Depth Shallow	Alarme de profondeur d'eau	0 - 9.9m (2m)	No
Depth Navigation	Alarme active au dessus	0 - 99,9 m (50m)	No
	Alarme active en dessous	0 - 99,9 m (5m)	No
Wind	Vitesse du vent élevée	0 - 99,9 km/h (39,9 km/h)	No
Battery Voltage	Voltage batterie trop bas	0 - 32,9 V (10,8 V)	Yes
Battery Temperature	Température batterie trop haute	0 - 99°C (50°C)	No
Battery Charge	Etat de charge de la batterie faible	0 - 99% (50%)	No
Engine Water Temp	Température de liquide de refroidissement élevée	0 - 139°C (110°C)	Yes
Engine Oil Temp	Température d'huile moteur élevée	0 - 149°C (120°C)	Yes
Engine Oil Pressure	Pression d'huile moteur basse	0 - 9,9 bar (0,5 bar)	Yes
Exhaust Gas Temp	Température d'échappement élevée	0 - 899°C (500°C)	Yes
Fuel	Niveau de carburant bas	0 - 99% (20%)	No
Fresh Water	Niveau d'eau douce bas	0 - 99% (20%)	No
Waste Water	Niveau d'eaux usées élevé	0 - 99% (80%)	No
Min RPM	Seuil minimum de régime moteur pour déclencher les alarmes liées au moteur	0 - 990 RPM (300 RPM)	No



NOTE !

La valeur soulignée est celle par défaut d'usine.

CONFIGURATION DE L'ALARME CAN

Presser ta touche MENU et sélectionner **ALARMS > CONFIGURE ALARMS**

- Sélectionner CAN et ensuite le réseau NMEA 2000 ou SAE J1939.
- Choisir l'alarme à activer et sélectionner Active > Yes, les paramètres de l'alarme apparaissent.
- Activer ou désactiver l'alarme sonore.

SPÉCIFICATIONS

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	
Dimensions	125 x 125 x 54.2 mm 4.92 x 4.92 x 2.13 in
Poids	700 g / 1.54 lbs
Ecran	4.3" couleur transmissive TFT, 480 x 272 pixel Full 24 bit / 16 millions de couleurs
Connecteurs	1x Molex MX150 12 pin 1x NMEA 2000 Micro-C M12 5 pin 1x AMP SuperSeal 1.2 Series (EasyLink)
Données d'entrée	CAN (NMEA 2000 et SAE J1939) 2x entrées résistives (0-400 Ohms) 2x entrées capacitives (4-20mA) 1x entrée fréquence (0-4 KHz)
Données de sortie	NMEA 2000 EasyLink Sortie alarme (500mA max)
Protection	IPX7
CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTAL	
Températures d'utilisation	-20°C / +70°C
Température de stockage	-30°C / +85°C
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	
Tension nominale	12V / 24V
Tension de fonctionnement	9V / 32V
Consommation de courant	< 900 mA pour 12V (écran seulement) 100mA pour chaque jauge EasyLink supplémentaire
Absorption (LEN)	2

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

S10 ENTRETIEN

ENTRETIEN

Dans son ensemble, le tableau (cadran, boutons...) ne doit pas être nettoyé ni frotté avec des solvants tels que de l'acétone, du trichloréthylène ou autres produits agressifs similaires.

Pour le nettoyage de l'appareil, vaporiser uniquement un peu d'eau savonneuse et essuyer rapidement avec un tissu à microfibras.

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

nanni



ENERGY IN BLUE

NANNI INDUSTRIES S.A.S.
11, avenue Abbé Mariotte
33260 La Teste de Buch
France
TEL +33 (0) 556 22 30 60
www.nannienergy.com

NANNI SRL
Via degli Olmetti, 44/A
00060 Formello – Roma
Italia
TEL +39 06 30 88 42 51
www.nannienergy.com

